

**Zeitschrift:** Revue suisse de numismatique = Schweizerische numismatische Rundschau

**Herausgeber:** Société Suisse de Numismatique = Schweizerische Numismatische Gesellschaft

**Band:** 3 (1893)

**Rubrik:** Questions et réponses

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## QUESTIONS ET RÉPONSES.

Tous les lecteurs de la *Revue* sont instamment priés de bien vouloir chercher à élucider les demandes ci-dessous et d'envoyer leurs réponses à M. Paul STRÖEHLIN, rédacteur, Cité 20, Genève, en mettant en tête de la réponse le titre de la question et son numéro. — Les demandes de renseignements seront aussi publiées gratuitement.

### A. — QUESTIONS

**N° 1. Jetons suisses de tir.** — A quelle Société de tir de la Suisse allemande appartiennent les jetons suivants :

1. — Av. : Buste de Guillaume-Tell coiffé du chapeau et tourné à gauche, sous l'épaule la pomme percée d'une flèche.

R. : Monogramme formé de *F M. J.* entrelacés. En dessous séparé par un trait JETTON.

Etain. Mod. 0,021.

2. — Av. : Ecusson fédéral posé sur un morgenstern et une épée à deux mains en croix et surmonté du chapeau de Tell.

R. : Semblable au N° 1.

Laiton. Mod. : 0,021.

3. — Av. Lég. : RECHEN PFENNIG Ecusson fédéral. Au-dessous : M F. J.

R. : Semblable à l'avers du N° 2.

Laiton. Mod. : 0,021.

4. — Av. : Sur trois lignes dans le champ entouré d'un grènetis. : \* | BUEHLER | A. R.

R. : Ecusson fédéral posé sur deux branches de chêne et de laurier. Au-dessus : SCHIESS au-dessous MARKE

Laiton. Mod. : 0,0215.

\* \* \*

**N° 2. Lunati.** — Cette famille a-t-elle des rapports avec la Suisse ?

Existe-t-il la description d'une médaille d'un Lunati, capitaine des Suisses au service de France, Naples ou le St-Siège et de quel graveur est cette médaille ?

\* \* \*

**N° 3. Anachronismes.** — Comment expliquer les anachronismes qui se trouvent sur certaines monnaies ? par exemple la présence du nom et de la figure d'un souverain sur une pièce portant un millésime où il était mort ou déposé.

Exemple du 1<sup>er</sup> cas. Une pièce de six sols française, frappée à Paris (A) portant la date de 1779 et le nom et la tête de Louis XV, mort en 1774.

Exemple du 2<sup>me</sup> cas. Les pièces françaises de 2 sols (nous en avons sous les yeux de Strasbourg, BB, et de Montpellier, N) avec le nom et le buste de Louis XVI et la date de 1793. Or la République avait été proclamée dans ce pays le 22 septembre 1792.

\* \* \*

**N° 4. Traduction française de termes numismatiques allemands.** — Après avoir vainement cherché dans tous les manuels numismatiques la traduction des termes suivants, je me vois forcé de recourir aux lumières de mes confrères pour obtenir quelques éclaircissements. Ce sont : *Regenbogenschüssel*, — *Münzwardein*, — *Schlosser der Münze*, — *Ausbeute-Münze*. — Je désirerais avoir un terme précis ne donnant lieu à aucune équivoque. P. S.

\* \* \*

**N° 5. Imitations sassanides.** — Existe-t-il une monographie détaillée ou des articles de revues donnant des renseignements sur les imitations de monnaies sassanides faites au commencement du moyen âge jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle dans l'Asie centrale et l'Inde ? Il existe un grand nombre de variétés de ces pièces. La plupart sont en billon assez bas et imitées très grossièrement. On les attribue toutes aux khans de Bokkhara, je crois cette attribution erronée ou pour le moins très hasardée. H. H.

\* \* \*

**N° 6. Imitations ou refrappes ?** — Il existe dans le commerce une grande quantité d'essais de la première république française, tous *fleur de coin*, que l'on peut se procurer à un prix très inférieur à celui

qui est noté dans les ouvrages sur ce sujet. En comparant ces pièces avec des exemplaires indubitablement authentiques on remarque de nombreuses différences et il existe beaucoup de variétés ou de combinaisons d'avers et de revers qui ne sont pas décrits. Devant une telle moisson le doute vient à l'esprit de l'heureux possesseur et il se demande s'il n'est pas en présence d'une spéculation déshonnête ou tout au moins d'un abus de frappes faites avec des coins retouchés. Les membres de la Société suisse de Numismatique habitant Paris seront sans doute à même de nous renseigner.

H. H.

\* \* \*

**N° 7. Kaupert.** — Une médaille genevoise de 1833 a été frappée en l'honneur de Kaupert. Qui était ce musicien ? qu'a-t-il fait et pourquoi lui a-t-on décerné cette médaille ? Prière d'envoyer quelques renseignements biographiques et de signaler les collections où des exemplaires de cette médaille se trouveraient en un autre métal que le bronze dont je possède un exemplaire.

P. S.

\* \* \*

**N° 8. Maccagno.** — Existe-t-il une description complète des monnaies et des imitations de monnaies aux types suisses, hollandais et allemands, émises par cette principauté ? J'ai déjà connaissance des articles de la *Rivista Italiana*.

P. S.

\* \* \*

**N° 9. Période gauloise suisse.** — Existe-t-il une bonne carte de la Suisse à l'époque celtique et gauloise y indiquant les peuplades, les bourgs et les localités diverses ? Existe-t-il des monographies sur cette époque contenant des descriptions de monnaies gauloises ou celtiques appartenant à la Suisse, en dehors des ouvrages classiques sur l'ensemble de la numismatique gauloise ?

\* \* \*

**N° 10. Caracalla et Héliogabale.** — Il est excessivement difficile de distinguer à première vue quelles sont les pièces appartenant à l'un ou à l'autre de ces deux empereurs. Quelque spécialiste pourrait-il résumer les principaux signes auxquels on reconnaît ces monnaies ?